پاورقی (۶۱)

روزهای پایانی لنین

دایان دوکریه . ترجمه: محمدعلی عسگری

ولادیمیر لنین

بهتر اینکه بازنشسته شود. دیگر کاری از دستش برنمی‌آمد. اما درعین حال هنوز به او احتیاج بود. دلش می‌خواست او را به‌عنوان جانشین رسمی انتخاب کرده و بر راس حزب بنشاند. در غیر این صورت چگونه می‌توانست کشوری با آن گستردگی را بدون موافقت بنیانگذار انقلاب مدیریت کند؟

اکتبر سال ۱۹۲۲ بود که لنین دوباره به رهبری امور کشور بازگشت. برای چه مدت؟ احتمال ضعیفی وجود دارد که دانسته باشد در آستانه مرگ است. شب جشن تولدش، «پیامی به کنگره» را به یکی از منشی‌هایش دیکته کرد. این دروا‌قع وصیتنامه سیاسی او بود: «معتقدم وجود اعضایی مانند استالین و تروتسکی در کمیته مرکزی خطری برای ثبات خواهد بود. پس از اینکه رفیق استالین، دبیرکل شد، قدرت فوق‌العاده‌ای را جلو خود دید. اما من مطمئن نیستم او همیشه نحوه رعایت جانب احتیاط را داشته باشد.» بعد از گذشت چندروز، این هشدار را هم به آن اضافه کرد: «استالین بی‌نهایت خشن است {....} به رفقا پیشنهاد می‌کنم {... .} استالین را از این منصب عزل کنند.» بعد از پخش چنین مساله‌ای دیگر راهی برای بازگشت از این تحقیر وجود نداشت.

اما تنها نادیا می‌توانست این پیام را بعد از مرگ لنین افشا کند. آیا قبلش درباره رقابت شدیدی که برسر ارثیه سیاسی همسرش وجود داشت به او چیزی گفته بود؟ همسر استالین، به‌عنوان منشی لنین، نیز محتوای پیام را می‌دانست.

۲۲دسامبر، چندروز بعد از اینکه به‌عنوان مسوول حسن اجرای کارها انتخاب شد، استالین به‌شدت با نادیا کروبسکایا درگیری لفظی پیدا کرد. با عصبانیت او را سرزنش می‌کرد که چرا شوهرش را گذاشته تا «خسته شود» و خود مشغول نوشتن نامه‌ها باشد. او را تهدید کرد که در برابر کمیته مرکزی حزب محاکمه‌اش خواهد کرد. حرف‌هایش کاملا گویا و روشن بود. گفت: «چرا باید برای جانشینی او دوتا فهرست تهیه شود؟ همسرلنین‌بودن که درک از مارکسیسم - لنینیسم را تضمین نمی‌کند...» به این ترتیب استالین، با شیوه‌ای ظریف مصیبت‌هایی را که بعد از مرگ لنین برای نادیا اتفاق خواهد افتاد، از پیش روشن کرده بود.

بعد حرفش را به صراحت بیان کرد. حتی او را به چیزهایی بدتر از محاکمه تهدید کرد. البته در صورتی که به حرفش گوش ندهد. حتی اشاره کرد که برای تاریخ بیوه دیگری به‌عنوان زن لنین خواهد تراشید. یک همسر رسمی دیگر. گفته بود: «اگر دهانش را نبندد، حزب حقوقی را برای «النا استاسوویا» خواهد پرداخت. او دوست صمیمی ایناسیا بود و می‌تواند به جای بیوه رسمی لنین معرفی شود.» نادیا در تاریخ پنجم‌مارس ۱۹۲۳ مردد بود که خبر مشاجره‌اش با استالین را به لنین‌برساند.

ادامه دارد...

ادامه از صفحه اول

سرنگونی «پهپاد» اسراییلی توسط «سپاه»

درعین‌حال نیروهای ناتو در افغانستان پس از ساعتی سکوت در مقابل خبر منتشره از سوی رسانه‌های ایرانی و با توجیه ماجرا، اعلام کردند: «هواپیمای مورداشاره ایران احتمالا یک هواپیمای شناسایی بدون‌سرنشین آمریکایی بوده که هفته گذشته در یک ماموریت بر فراز غرب افغانستان پرواز می‌کرده است.» بنا بر این بیانیه، گردانندگان این هواپیما کنترل آن را از دست داده‌اند و از آن زمان در پی مشخص‌کردن وضعیت آن بوده‌اند.

روزنامه «واشنگتن‌پست» در گزارشی پیرامون این ماجرا نوشته بود: «این هواپیمای جاسوسی که از هفته پیش در افغانستان ناپدید شده، به نظر می‌رسد در ایران سقوط کرده و در این صورت، اولین هواپیما از این مدل است که در اختیار یک کشور متخاصم با ایالات متحده قرار می‌گیرد. اپراتورهای هواپیما هفته گذشته کنترل آن را از دست داده و از آن زمان در پی یافتن ردی از آن بودند.»

دو سال پس از این ماجرا و در آذرماه سال ۹۲، سپاه پاسداران اعلام کرد از طریق مهندسی معکوس، توانسته نمونه این پهپاد را بازسازی کند؛ نمونه‌ای که روز ۲۱ اردیبهشت سال‌جاری با حضور آیت‌الله خامنه‌ای فرمانده‌معظم کل‌قوا، سرلشکر فیروزآبادی، سرلشکر جعفری، فرمانده کل سپاه پاسداران انقلاب اسلامی، سرلشکر صالحی و فرماندهان عالیرتبه ارتش و سپاه رونمایی شد. اما این‌بار سپاه پاسداران، خبر سرنگونی یک پهپاد اسراییلی را از طریق شلیک موشک داده و مشخص نیست که پس از اصابت موشک به این هواپیمای بدون‌سرنشین، بقایای آن قابلیت استفاده‌هایی نظیر مهندسی معکوس را دارد یا خیر. اما اعلام این خبر که به معنای تجاوز هوایی اسراییل به خاک ایران تلقی می‌شود، می‌تواند تاثیرات مهمی بر شرایط بحرانی خاورمیانه داشته باشد.

همچنین ساعتی پس از انتشار اطلاعیه سپاه پاسداران درمورد سرنگونی «پهپاد» اسراییلی بر فراز آسمان ایران، سایت‌های خبری خارجی نظیر «یاهونیوز»، «بی‌بی‌سی»، «رویترز» و «آسوشیتدپرس» به بازنشر این خبر پرداختند. رسانه‌های خارجی تالحظه تنظیم این خبر، تحلیل و نظری درباره این رخداد منتشر نکرده‌اند.

عکس: Reuters

لیبی درحسرت یک روز خوش

فرودگاه «طرابلس» در تصرف شبه‌نظامیان

سه‌سال پیش، مردم لیبی سرخوش از پایان دیکتاتوری «معمر قذافی» بیش از هر زمان دیگری خود را به آزادی نزدیک می‌دیدند. اما حالا روشن شده است که گروه‌ها و جریان‌های مختلف لیبیایی تنها یک هدف مشترک داشته‌اند: سقوط معمر قذافی. از اکتبر ۲۰۱۱ به این‌سو همه جریان‌هایی که انقلاب لیبی را رقم زدند، مدعی قدرت شده‌اند و هیچ گروهی حاضر نیست حتی به بهای بی‌ثباتی، از خیر سهم‌خواهی بگذرد. تلاش‌ها برای تشکیل دولت در این کشور نیز هربار ناکام مانده است و ارتشی نیز شکل نگرفته که توان مبارزه با گروه‌های شبه‌نظامی را داشته باشد. در چنین شرایطی، نبرد میان گروه‌های مسلح مختلف هرروز گسترده‌تر می‌شود. مهم‌ترین نبردها، حول‌وحوش فرودگاه طرابلس بوده است؛ این فرودگاه در ماه‌های اخیر کانون درگیری میان گروه‌های شبه‌نظامی بوده و از ماه گذشته با شدت‌گرفتن نبرد تعطیل شده است. در همین راستا شنبه‌شب کنترل فرودگاه طرابلس، پایتخت این کشور به دست یکی دیگر از گروه‌های مسلح درآمد. شبه‌نظامیان لیبی موسوم به فجر شنبه‌شب اعلام کردند که فرودگاه بین‌المللی طرابلس لیبی را تحت‌کنترل خود درآورده‌اند. به گزارش اسکای‌نیوز، مجلس لیبی نیز در واکنش به حوادث اخیر، با انتشار بیانیه‌ای، گروه‌های مسلح موسوم به «فجر لیبی» و «أنصارالشریعه» را دو گروه تروریستی خوانده است. مجلس لیبی با تاکید بر اینکه از ارتش برای مبارزه با این دو گروه حمایت می‌کند، اعلام کرد که با نگرانی شدید حوادث کشور به‌ویژه حوادث طرابلس و بنغازی و اقدامات تروریستی را که در این دو شهر علیه شهروندان و تاسیسات و زیربناهای دولت صورت می‌گیرد، پیگیری می‌کند. مجلس لیبی همچنین با انتقاد از سران و رهبران گروه‌های موسوم به «عملیات فجر لیبی» و «شورای انقلابیون بنغازی» اقدام این گروه‌ها را انقلاب علیه مشروعیت دولت و موسسات دولتی دانست. در بخش دیگری از این بیانیه مجلس لیبی آمده است که جنگ کنونی، جنگ بین لیبی و موسسات و سازمان‌های قانونی آن علیه گروه‌های غیرقانونی و نامشروع است. همزمان در پی حمله هوایی به اطراف ستاد مشترک ارتش لیبی در طرابلس، پایتخت این کشور هشت‌نفر کشته شدند که سخنگوی گروه مسلح موسوم به «فجر لیبی» به خبرنگاران در طرابلس اعلام کرد: «امارات و مصر در حملات هوایی روز دوشنبه و جمعه‌شب به طرابلس نقش دارند.» این در حالی است که دولت مصر این اتهام را رد کرده است.

اما جمعه گذشته برخی از مناطق «طرابلس» شاهد تظاهرات و راهپیمایی‌هایی بود که شرکت‌کنندگان در آن شعارهایی در حمایت از عملیات موسوم به «الکرامه» که «خلیفه حفتر» فرمانده اسبق نیروی زمینی ارتش لیبی فرماندهی آن را برعهده دارد، سر دادند. معترضان همچنین ضمن محکوم‌کردن عملیات تروریستی در شهرهای مختلف، خواستار توقف درگیری‌های شبه‌نظامیان مسلح شدند. آنها در شعارهای خود حمایت کامل خود را از مجلس نمایندگان لیبی در عبور از این مرحله بحرانی کشورشان، اعلام کردند. تنها در دوماه گذشته، صدهانفر در جریان درگیری‌ها میان گروه‌های مختلف مسلح شبه‌نظامی کشته شده‌اند و هزاران لیبیایی هم از بیم جان خود به بیابان‌ها پناه برده‌اند. درگیری‌ها بیشتر در طرابلس، پایتخت و شهر شرقی بنغازی در جریان است. نزدیک به یک‌هزارو۷۰۰ گروه شبه‌نظامی گوناگون، که هرکدام از آنها اهداف خاص خود را دنبال می‌کنند، در لیبی فعال هستند. ولی پول و قدرت هدف مشترک همه آنهاست. این گروه‌ها از نظر سیاسی و جهان‌بینی نیز با یکدیگر اختلافات زیادی دارند. برخی از آنها اسلامگرا و گاه بسیار تندرو هستند، برخی دیگر جدایی‌طلب و قوم‌گرا هستند و برخی دیگر سکولار و لیبرال هستند. علاوه بر این به‌نظر می‌رسد که گروه‌های شبه‌نظامی بر اساس تقسیمات منطقه‌ای و قومی شکل گرفته‌اند. برخی نگران هستند که در آینده لیبی نیز درگیر یک جنگ داخلی شود.

با وجود ناآرامی‌ها، رییس پارلمان لیبی اعلام کرد که خواهان هیچ‌گونه مداخله برای حمله به لیبی نیست. «عقیله صالح عیسی»، رییس پارلمان لیبی در مصاحبه با برنامه «با صراحت» از شبکه اسکای‌نیوز اعلام کرد: تعدادی از قوانین وجود دارد که در پارلمان مطرح خواهند شد که از جمله این قوانین مساله تروریسم است و دولت نجات ملی کوچکی نیز تشکیل خواهد شد. او با بیان اینکه پارلمان همچنان منتظر مداخله جامعه بین‌الملل برای حمایت از غیرنظامیان لیبیایی است گفت که درخواستی برای هیچ‌گونه حمله به لیبی مطرح نکرده است. رییس پارلمان لیبی با بیان اینکه احتمال مداخله خارجی در لیبی با هدف اشاعه ناآرامی‌ها وجود دارد، گفت: تمام نهادهایی که گوش‌به‌فرمان دستورات پارلمان نیستند، غیرقانونی هستند. این مقام لیبیایی اعلام کرد که خلیفه حفتر، سرلشکر بازنشسته ارتش لیبی که راهبری ناآرامی‌ها در لیبی را برعهده دارد، از جمله کسانی نبوده است که نام آنها به پارلمان برای برعهده‌گرفتن تصدی پست ستاد ارتش مطرح شده باشد. از سوی دیگر، محمد شعیب، معاون اول رییس پارلمان لیبی در گفت‌وگوی مطبوعاتی‌ای که پس از دیدار او با «سامح شکری»، وزیر خارجه مصر برگزار شد، گفت: پارلمان لیبی در حال حاضر درصدد تشکیل دولت ملی لیبی ظرف یک‌هفته تا ۱۰روز است. او افزود که در این دیدار روابط دوجانبه میان مصر و لیبی که روابطی تاریخی است مورد بررسی قرار گرفت و همچنین بر اهمیت ادامه این روابط و آمادگی مصر برای حمایت از مردم لیبی در شرایط کنونی تاکید شد.

انتقال قدرت ۱۱ شهریور

حامد کرزای، رییس‌جمهور درحال کناره‌گیری افغانستان گفت: جانشین او دوم سپتامبر (۱۱شهریور) و با وجود شمارش مجدد و بررسی آرای تقلبی، زمام امور را به دست می‌گیرد. تاکنون ۶۰درصد آرا بررسی شده و گام بعدی در حذف آرای تقلبی، در آینده احتمالا باعث تنش میان این دو رقیب خواهد شد. **(خبرگزاری فرانسه)**

احترام به خبرنگاران

فواد معصوم، رییس‌جمهور عراق در نامه‌ای به خانواده جیمز فولی، خبرنگار آمریکایی که توسط داعش سربریده شد، مراتب تاسف خود را ابراز کرد. او نوشت که این جنایت وحشتناک داعش این مساله را روشن می‌کند که باید به آزادی خبرنگاران و حمایت از حقوق آنها، قوت ببخشیم. **(دیلی‌میل)**

دیپلماسی ورزشی

کانجی اینوکی یکی از کشتی‌گیران ژاپنی که وارد عرصه سیاسی کشورش شده، تلاش دارد تا «دیپلماسی ورزشی» را میان ژاپن - کره‌شمالی راه‌اندازی کند. اینوکی قرار است با حضور ۲۱ ورزشکار از ژاپن، آمریکا، فرانسه، برزیل و چین «فستیوال بین‌المللی حامیان کشتی» را در پیونگ‌یانگ برگزار کند. **(خبرگزاری فرانسه)**

نگاه بیرون

وقتی می‌خواستم با «داعش» گفت‌وگو کنم

هنر احمد . فیض‌الله پیری

اشاره: هنر احمد، خبرنگار شبکه تلویزیونی کردی‌زبان روداو در کرکوک است. او هفته گذشته در نزدیکی روستای مریم‌بیک تا فاصله ۲۰متری داعشی‌ها روی پل پیش رفت، در مقابل مردان مسلح این گروه قرار گرفت و پیشنهاد گفت‌وگوی رسانه‌ای داد؛ جایی‌که در دوسوی پل، پیشمرگه‌ها و نیروهای داعش مترصد و درکمین هم بودند. این حرکت او در رسانه‌های جهانی بازتابی گسترده یافت و عده‌ای آن را بازی با مرگ تفسیر کردند. او بعدها در سایت روداو با انتشار مقاله‌ای به زبان کردی به این موضوع پرداخت که ترجمه آن از نظر خوانندگان می‌گذرد:

روزی که برای تهیه گزارش می‌رفتم، به خیالم نمی‌رسید که چنین کاری انجام دهم. هیچ طرحی از قبل در ذهن نداشتم که از فاصله چندمتری تفنگداران داعش را ببینم. به آنها نزدیک شدم و سخنان من با آنها در رسانه‌های داخلی و جهانی بازتاب یافت. چندین‌بار با من تماس گرفته شد که تفنگداران داعش در مرز رشاد در روستای مریم‌بیک که ۲۰کیلومتر از کرکوک فاصله دارد، حضور دارند و خیلی نزدیک شده‌اند و حرکاتشان دیده می‌شود. از این‌رو از آن روستا دیدن کردم. بعد از اینکه آنجا رسیدیم، فوری روی تپه‌ای رفتم و به تصویربردار گفتم: از نیروی‌های مسلح فیلم بگیر؛ جایی که نیروهای پیشمرگه و داعش تنها ۵۰متر باهم فاصله دارند و هر دوطرف آماده درگیری‌اند.

یکی از پیشمرگه‌ها دوان‌دوان که نفسش بنده آمده بود، از راه رسید. خیلی باعجله آمد. به من گفت «استاد رسول» فرمانده نیروهای پیشمرگه در محور کرکوک شما را می‌خواهند. من هم به تصویربردارم گفتم شما به تصویربرداری ادامه بده، من خودم تنها می‌روم. رفتم پیش استاد رسول که پشت سنگرهای پیشمرگه داخل کابینی نشسته بود. گفت: «هرچه‌زودتر این محل را ترک کن چون خیلی خطرناک است». همینطور ادامه داد: « شما (روداو) نقشی مهم در انتقال رویدادها ایفا کرده‌اید. نمی‌خواهیم کاری کنید که تاثیرات منفی داشته باشد». سپس استاد رسول به من گفت: «من می‌روم، اما همانطور که به شما گفتم، این منطقه را ترک کنید.» استاد رسول همراه محافظانش آن منطقه را ترک کرد، مشخص بود که جایی دیگر کارهای دیگری داشت. یک‌بار دیگر برگشتم روی همان تپه که تصویربردارم آنجا تصویر می‌گرفت. به تفنگداران داعش نزدیک شدم و خوب آنها را می‌دیدم. میکروفن روداو را بلند کردم و خطاب به نیروهای مسلح داعش که نزدیک لودر ایستاده بودند، گفتم که می‌خواهم با شما گفت‌وگو کنم. من به زبان عربی صحبت می‌کردم. آنان چندنفر بودند و شنیدم که دونفر کرد هم در میان آنهاست و با هم صحبت می‌کردند. تا این حد به گوشم رسید که یک‌نفر از کردها به دیگری می‌گفت: «بهش بگین از اینجا دور شود.» من منتظر پاسخ بودم. یک‌دقیقه بعد یکی از آنها[داعش] به زبان عربی گفت: «منتظر باش و بیشتر جلو نیا». چندنفرشان جمع شدند و با هم شروع به گفت‌وگو کردند و بعد تلفنی زدند و پس از تلفن یکی از آنان با زبان عربی فریاد زد که گفت‌وگو نمی‌کنند؛برو!

نمی‌دانم آنچه انجام دادم، سرکشی بود یا زیرکی. احتمالا هردوی اینها برای مردم کاری غریب است. من این کار را انجام دادم و خوب می‌دانم هفته پیش روزنامه‌نگار «دنیز فرات» توسط داعش شهید شد. این را هم به یاد داشتم که «کاکران نجم» از آغاز جنگ و درگیری در مرز کرکوک میان پیشمرگه و داعش مفقودالاثر شده بود. جدای از این، روزانه ده‌ها ویدیوی ترسناک توسط داعش در شبکه‌های اجتماعی منتشر می‌شود که بیرحمانه مردم بی‌تاوان را می‌کشند. اما خبرنگار در موقعیت جنگی باید مطالعه ریزبینانه داشته باشد که هم جان خود را حفظ کند و هم بتواند به زیباترین شیوه رخداد را گزارش کند، نگاه من آن وقت نیز همین بود.

داعشی‌ها آنجا مشغول توسعه و تکمیل سنگرهایشان بودند. همه‌شان آنجا در رفت‌وآمد بودند. چنان می‌نمودند که در توسعه سنگرها با لودر عجله زیاد دارند. مشخص بود که نمی‌خواستند در آن نقطه مرزی شلیکی صورت گیرد. درست است که داعش - با نزدیک‌شدن من به آنها- به آسانی می‌توانستند مرا کشته یا دستگیرم کنند، اما چنین اقداماتی نکردند زیرا در سنگرهای پشت‌سر من انگشت تمام پیشمرگه‌ها روی ماشه تفنگ‌هایشان بود.

شاید برای فردی کرکوکی چون من بازدید آسان‌تر باشد، در حالی که بیشتر گزارش‌هایم برای روداو، مربوط به کشتار و انفجار اتومبیل بوده و چندین‌بار کنار خودم انفجار روی داده است.

جدای از همه آنچه که گفتم، خیلی‌ها از من به‌خاطر آنچه که انجام دادم تشکر و خیلی‌ها هم انتقاد کردند، اما مهم این است که آنچه من انجام دادم، به آن اعتقاد داشتم. اگر در کارم زمینه اشتباهی بهتر از آن نیز برایم فراهم شود، انجام خواهم داد.

ممکن است بازدید این‌بار من طولانی‌تر بوده باشد، چون بعدها متوجه شدم آن پلی که من آنجا با داعش صحبت می‌کردم، بمب‌گذاری شده بود!

منبع: سایت شبکه تلویزیونی کردی‌زبان روداو

بریده اخبار

● **فلسطین:** محمود عباس، رییس تشکیلات خودگردان فلسطین از حماس و اسراییل خواسته دوباره بر سر میز مذاکراتی که مصر میانجی آنست، بازگردند. وزارت خارجه مصر با انتشار بیانیه‌ای از فلسطین و اسراییل خواست با پذیرش پیشنهاد آتش‌بس دایمی، مذاکرات سازش را ازسرگیرند. از سوی دیگر، بنیامین نتانیاهو نخست‌وزیر رژیم صهیونیستی در تماس تلفنی با بان کی مون، دبیرکل سازمان‌ملل، جنبش حماس را با داعش، مقایسه کرد و مدعی شد که حماس مسوول تشدید شرایط است. درمقابل جنبش حماس اعلام کرد این تماس تلفنی نتانیاهو نشان‌دهنده این است که تا چه حد رهبران صهیونیستی نسبت به پیگرد بین‌المللی در مورد اقدامشان دچار دستپاچگی شده‌اند. هواپیماهای جنگی اسراییل، شنبه‌شب یک‌ساختمان شش‌طبقه را در شهر «رفح» در جنوب نوار غزه با خاک یکسان کردند. **(شینهوا)**

● **عراق:** دولت عراق می‌گوید نیروهای ارتش، حمله شبه‌نظامیان دولت اسلامی به بزرگ‌ترین پالایشگاه نفت این کشور در «بیجی» را دفع کردند. به گفته ارتش عراق چندشبه‌نظامی گروه داعش هم در این عملیات کشته شده‌اند. بیجی در شمال تکریت و جنوب‌غربی شهر کرکوک قرار داد. **(بی‌بی‌سی)**

● **یمن:** درحالی‌که حوثی‌ها همچنان به تظاهرات و تحصن خود علیه دولت یمن ادامه می‌دهند، خبرگزاری‌ها از شکست مذاکرات درباره پیش‌نویس توافقنامه درخصوص تشکیل دولت تکنوکرات خبر دادند. رهبران حوثی خواهان وقت بیشتر برای بررسی پیش‌نویس توافقنامه‌ای شده‌اند که پیشتر به آنها ارایه شده بود. **(خبرگزاری فرانسه)**

● **نیجریه:** یکی از مقامات نیجریه اعلام کرد که به دنبال حمله شبه‌نظامیان بوکوحرام به یک آکادمی نظامی در شمال شرق این کشور، ۳۵ افسر پلیس ناپدید شدند. **(خبرگزاری‌فرانسه)**

● **چین:** دولت چین در واکنش به ادعای آمریکا مبنی بر اینکه یکی از جنگنده‌های چینی با فاصله‌ای بسیار نزدیک، یک‌هواپیمای شناسایی و تجسسی آمریکا را تعقیب کرده است، آن را کاملا بی‌پایه و اساس خواند. **(رویترز)**

● **پاکستان:** عمران‌خان، رهبر حزب تحریک انصاف پاکستان با تعدیل موضع خود نسبت به نخست‌وزیر این کشور گفت: نواز شریف باید دست‌کم ظرف ۳۰روز استعفا دهد. **(روزنامه نیشن)**

● **آمریکا:** گروه‌های مختلفی از معترضان که بسیاری از آنها کودک بودند به صورت صلح‌آمیز در فرگوسن دست به راهپیمایی زدند. این درحالی است که برای چهارمین روز متوالی در حومه سنت‌لوییس، جایی که یک پسر سیاه‌پوست ۱۸ساله به ضرب گلوله یک پلیس سفیدپوست کشته شد، آرامش حکمفرماست. **(آسوشیتدپرس)**